



YEAR 04 | NUMBER 71 | Official Weekly Bulletin of St. James the Less Church, Perris, CA.

CONTENTS

Gospel Reflection.....	1
Parish Profile	2
Mass Intentions / Finance /	
Announcements.....	3,4
From the Pastor's	
Desk.....	5,6

POPE FRANCIS' INTENTION FOR THE MONTH OF JULY 2021



Prayer intention for evangelization - Social Friendship

We pray that, in social, economic and political situations of conflict, we may be courageous and passionate architects of dialogue and friendship.

Intención de oración por la evangelización - Amistad social

Oramos para que, en situaciones de conflicto social, económico y político, podamos ser arquitectos valientes y apasionados del diálogo y la amistad.

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

READINGS:

2 Kgs 4:42-44

Ps 145:10-11,
15-16, 17-18

Eph 4:1-6

GOSPEL REFLECTION

GOSPEL:

Jn 6:1-15



Good News: God feeds the hungry!

As the Good Shepherd, Jesus did not like His listeners to go hungry. So He asked His apostles to go and buy something for the crowd to eat but there is a huge budget problem. Fortunately, a boy was willing to share his five loaves and two fish which Jesus blessed and "multiplied" and all had their fill. That's not all, twelve baskets were filled with scraps left over.

What a miracle indeed! Our God is a God of multiplication. If He wills it, no one will starve. Our reading shows that Jesus is not concerned only with our spiritual needs but also with our physical necessities. Yet, not a few commentators point out that if a boy brought with him food, most probably many people in the crowd also brought theirs. The miracle happened when they saw the generosity of the boy and everyone started sharing their packed lunch to those without food. Individually, there is much to be desired in the way we deal with the needy. May we look into our hearts and realize that our treasures are really not meant for us only but it is meant to be shared. When we practice sharing, expect miracles to happen just as Jesus had promised: Whatever we give will come back to us a thousand fold. (Luke 6:38)

Buenas noticias: ¡Dios alimenta a los hambrientos!

Como Buen Pastor, a Jesús no le gustaba que sus creyentes pasaran hambre. Así que les pidió a sus apóstoles que fueran a comprar algo para comer a la multitud, pero había un gran problema de presupuesto. Afortunadamente, un niño estaba dispuesto a compartir sus cinco panes y dos peces que Jesús bendijo y "multiplicó" y todos se saciaron. Eso no es todo, doce cestas estaban llenas de sobras.

¡Qué milagro en verdad! Nuestro Dios es un Dios de multiplicación. Si Él lo quiere, nadie morirá de hambre. Nuestra lectura muestra que Jesús no solo se preocupa por nuestras necesidades espirituales, sino también por nuestras necesidades físicas.

Sin embargo, no pocos comentaristas señalan que si un niño traía comida, lo más probable es que muchas personas de la multitud también trajeran la suya. El milagro sucedió cuando vieron la generosidad del niño y todos empezaron a compartir su lonchera con los que no tenían comida.

Individualmente, hay mucho que desear en la forma en que tratamos a los necesitados. Que miremos en nuestro corazón y nos demos cuenta de que nuestros tesoros en realidad no son solo para nosotros, sino para compartirlos. Cuando practicamos el compartir, espere que ocurran milagros tal como Jesús lo había prometido: cualquier cosa que demos nos regresará mil veces. (Lucas 6:38)

Parish Profile:

CLERGY/RELIGIOUS:

- **FR. ELISEO NAPIERE, MSPh**

Pastor / Parroco

Email: loypastorsj@gmail.com

- **FR. TEODORICO TACAISAN, MSPh**

Parochial Vicar

- **FR. SAMUEL MICHEL**

Retired Supply Priest

- **SR. ROSARIO FLORES, EEP**

Parish Mission

- **DCN. JUAN NAVARRO**

- **DCN. MANUEL RIVAS**

PARISH OFFICE STAFF:

- **MARYPAZ SANCHEZ**

Parish Office Coordinator

- **LUCIA MEDINA**

Parish Coordinator Assistant

- **ANDREA GARCIA**

Office Clerk

- **MARIA MARTINEZ**

Housekeeping

OFFICE TEL. #: (951) 657-2380

FAX #: (951) 943-7290

PARISH OFFICE HOURS:

Monday - 9 AM- 1PM

Tuesday-Thurs. - 9:00 am - 5:00 pm

Friday - 9:00 am - 1:00 PM

Monday & Friday via telephone only

RELIGIOUS EDUCATION

OFFICE / OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA

OFFICE TEL: (951) 940-5219

- **Maria Gallardo**

Rel. Ed. Coordinator

- **Teresita Salas**

Spanish Facilitator for 1st comm.

- **Terry Rodriguez**

English Facilitator 9th-12th grade

- **Mauro Varela**

Coordinadora de Confirmación en Español

- **Eligia & Jaime Arnold**

RCIA Coord. (Adult Sacrament - English)

- **Ramona Duenas**

RCIA (Sacramentos para Adultos)

OFFICE DAYS & HOURS

Monday/Lunes: - Closed to public

Tuesday - Thursday: 9:00 a.m. - 1:00

p.m. / 2:00pm - 5:00pm

Friday / Viernes - closed to public

ST. JAMES CATHOLIC SCHOOL

Principal: Mr. Tom Strickland

Tel. # (951) 657-5226

Fax #: (951) 657-1793

SCHOOL OFFICE HOUR

Mon - Fri / Lun - Vier

7:30 a.m. - 3:00 p.m

BOOKSTORE / LIBRERIA

Opens at Dunlap Church on:

After every mass

Opens at 3rd St Church on:

Tuesday from 9am-12pm

Idania Rios (951) 323-4264

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

SATURDAYS / SABADO

Spanish = 7:00 a.m. (3rd St.)

(Anticipated Sunday Mass Dunlap)

English= 5:00 p.m.

Spanish=7:00 p.m.

SUNDAYS / DOMINGO (Dunlap)

English = 7:30 AM, 11:30 AM

Spanish = 9:30 AM, 1:30 PM,

3:30 PM

Bilingual= 5:30 p.m.

WEEKDAYS: (3rd St.)

Monday to Friday

(7AM,5:30PM) (3rd St)

7AM= English

5:30 PM = Spanish

1ST FRIDAY OF THE MONTH

Mass 7:00 P.M. (Dunlap)

BILINGUAL PARISH ASSEMBLY OF PRAYER / ASAMBLEA PARROQUIAL BILINGÜE DE ORACIÓN - 8:00 p.m.

RECONCILIATION / RECONCILIACION (Dunlap)

Saturdays: 3:00 pm—4:30 pm

PARISH ADDRESS:

ST. JAMES, THE LESS

(NEW CHURCH ADDRESS)

22190 DUNLAP ST., Perris, Ca, 92571

Office Address: 269 West 3rd St., Perris, Ca. 92570

Phone #: (951) 657-2380 ext. 110

Fax #: (951) 943-7290

P.O.Box 669 - Perris, Ca.

Website:

www.stjamesthelessperris.com

Email:

stjamesthelessperris@gmail.com

Facebook:

St James the Less

Roman Catholic Church

DIOCESAN VISION STATEMENT

We, the Church of San Bernardino, are a community of believers in Jesus, the Christ, call to impact Family, Neighborhood, and Society with the Gospel so that people's lives are filled with hope.

THE 4 CORE VALUES

- HOSPITALITY
- COLLABORATION
- FAITH-SHARING
- RECONCILIATION

PARISH MISSION STATEMENT

We, the Parish of St. James, the Less, are a community of communities in communion, believers in Jesus, the Christ and in the Roman Catholic Church, as disciples and missionaries, centered in the Eucharist, the Word, and Prayer, we are moved by the Holy Spirit, to evangelize families with mercy, through the example of our Patroness, the Virgin Mary of Guadalupe, so that their lives maybe filled with love and hope, and thus build the Church on the path to holiness.

REPORT SEXUAL ABUSES by a priest,

deacon, employee, or Church volunteers.

Complete and mail the special form in the vestibule of the Church or in parish office or call the confidential Diocesan Sexual Misconduct Hotline at 1-888-206-9090 available 24/7.

REPORTE ABUSOS SEXUALES por un

sacerdote, diácono, empleado o voluntarios de la Iglesia. Complete y envíe por correo el formulario especial en el vestíbulo de la Iglesia o

en la oficina de la parroquia o llame a la línea directa confidencial de Conductas Sexuales Insuficientes Diocesanas al 1-888-206-9090, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana.

NOW FAITH IS
CONFIDENCE IN
WHAT WE HOPE FOR
AND ASSURANCE
ABOUT WHAT WE DO
NOT SEE.

HEBREWS 11:1

Reminder:

Please use our Online Giving system, suggested minimum amount is \$20.00 recurring weekly payment.

ONLINE GIVING: www.stjamesthelessperris.com/donate

Recordatorio:

Utilice nuestro sistema de donaciones en línea, la cantidad mínima sugerida es de \$ 20.00 como pago semanal recurrente.

Plate collection for July 17 & 18

Weekend Masses: \$ 9537.66

Daily Masses: \$982.16

Baptisms: \$151

ANNOUNCEMENTS:

- ⇒ The Parish Office is now using a P.O. Box # 669 for important documents and check donations.
- ⇒ La oficina parroquial actualmente esta usando el P.O. Box 669 para que manden documentos importantes o cheques y donaciones.
- ⇒ Those who want to join the Choir, music practice every Saturday at 2:00—4:00 pm at Dunlap Church
- ⇒ Aquellos que quieran unirse al coro, practicarán música todos los sábados de 2:00 a 4:00 p.m. En la iglesia Dunlap.
- ⇒ Today is Fil-Mission Sunday. There will be a second collection to financially assist the missionary work of the Mission Society of the Philippines, where our pastor and Parochial Vicar belong.
- ⇒ Hoy es Domingo de Fil-Mission. Habrá una segunda colecta para ayudar económicamente al trabajo misionero de la Sociedad Misionera de Filipinas, donde pertenecen nuestro pastor y vicario parroquial.
- ⇒ There will be a mandatory meeting for all the Commission heads and Ministry Coordinators on Friday (July 30, 2021) at 7:00 - 9:00 pm at the small Church. Please attend! If you cannot make it because of your prior appointment, please send your representative who can make a decision for you.
- ⇒ Habrá una reunión obligatoria para todos los jefes de Comisión y Coordinadores de Ministerio el viernes (30 de julio de 2021) de 7:00 a 9:00 pm en la Iglesia Pequeña. ¡Por favor, asista! Si no puede asistir debido a su cita previa, envíe a su representante, quien puede tomar una decisión por usted.

Days July 24 July 31	Mass Time	Mass Intentions	Readings
Sat 24	5:00 pm	Souls of Purgatory	2 Kgs 4:42-44
	7:00 pm	+Domingo Naranjo, +Elizabeth Rosales Silva, +Consuelo Victoria Cervantes, +Elizabeth Rosales, +Antonia Olident, Salud por Maria De Los Angeles, Animas del Purgatorio	Ps 145:10-11, 15-16, 17-18
Sun 25	7:30 am	Pro-Populo	Eph 4:1-6
	9:30 am	+Guadalupe Herrera, +Consuelo Victoria Cervantes, +German Delgado	Jn 6:1-15
	11:30am	+Anniv. Proclo P. Ronquillo, +Luis Martinez (1 yr. Ann.) Health for Juan and Alejandro Casarez	
	1:30 pm	+Lucia Estrada Agustin	
	3:30 pm	+4th Ann. Of Jesus Lazaro, 18th Ann. Of Alejandro & Cris Guillen, Animas del Purgatorio	
	5:30pm	+Cruz and +Isabel Gomez	
Mon 26	7:00 am	Souls of Purgatory	Ex 32:15-24, 30-34
	5:30 pm	+Consuelo Victoria Cervantes, Salud por Maria De Los Angeles	106:19-20, 21-22, 23 Mt 13:31-35
Tue 27	7:00 am		Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28
	5:30 pm	+Marcel Mendoza 4th Ann., +Consuelo Victoria Cervantes, Salud por Maria DE Los Angeles	103:6-7, 8-9, 10-11, 12-13 Mt 13:36-43
Wed 28	7:00 am	Angela Martinez (B-day)	Ex 34:29-35
	5:30 pm	+Consuelo Victoria Cervantes	99:5, 6, 7, 9 Mt 13:44-46
Thur 29	7:00 am	+B-day of Maria Rivera, B-day of Lupe Rivra, +Roberto Zamora	Ex 40:16-21, 34-38
	5:30 pm	+Cruz Pineda, +Consuelo Victoria Cervantes	84:3, 4, 5-6a and 8a, 11 Jn 11:19-27
Fri 30	7:00 am		Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37
	5:30 pm	+Consuelo Victoria Cervantes, +Fernando De La Torre	81:3-4, 5-6, 10-11ab Mt 13:54-58
Sat 31	7:00 am		Lv 25:1, 8-17 67:2-3, 5, 7-8 Mt 14:1-12



From the Pastor's Desk

My beloved Parishioners,

Please be reminded that Fr. Samuel is our retired supply priest, we should not stress him with so much work. Fr. Samuel has his own schedule and is available for confession every Saturday at 3:00-4:30 pm. He is also available for counseling and confession every Wednesday from 10 am to 5:00 pm at the Religious Education Office in 3rd St. We need him to be happy with us, don't hijack him before and after his Mass for confession. Before the Mass, he has to settle down and prepare. After his Mass, he needs to rest. If there are some urgent or emergency matters that you want him to attend to, please contact our Office. We take care of our priests, just follow the schedule.

Please be reminded also that Masses and other sacramental and liturgical activities at home, funeral homes, in the cemetery, or in any other places aside from the Parish Churches are prohibited as per Diocesan policies. Parishioners are prohibited to invite priests from other Dioceses or other Parishes to celebrate Masses in our Church without a letter of good standing issued by his bishop and for priest/s within the diocese of San Bernardino need the pastor's consent. This is to safeguard the faith and the religious dignity of our parishioners. There are renegade priests celebrating Masses at home without "celebret" or faculties from the Bishop.

- There is a delay in installation of the images of Our Lady of Guadalupe and St. Juan Diego in our grotto outside the Church. Since the statues are made to order, it takes a little while. We hope that the statues will arrive before the feast of our Lady of Guadalupe in December for its installation and blessing by Bishop Rojas. Please bear with us! For the meantime please take time to save some money to cover the expenses of the statues and send your donations through our online giving, Our Lady of Guadalupe account.
- We still need to continue our building fund campaign for the eradication of our existing loan to the Diocese. Please continue to send your donation through our online giving, Operation 5 Months account. Your pledge is deeply appreciated.

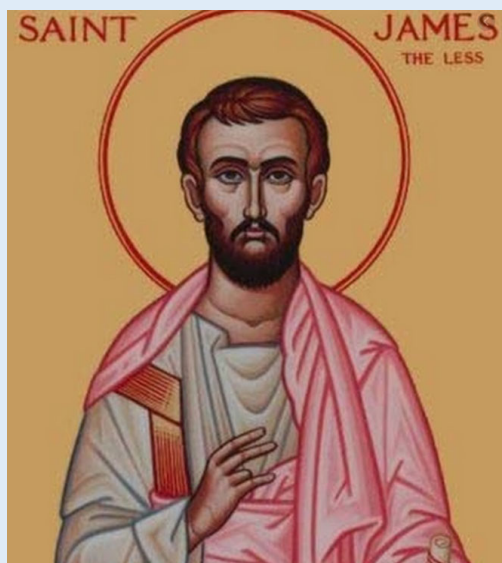
Our Mass attendance is now growing in number, last Sunday the total Mass attendance in 8 Masses were 2,550, we are still short of half the number of attendees compared to our regular Mass goers before the pandemic of around 5,000-6,000 every weekend. Everyone is encouraged to go back to our normal weekend Sunday obligations to worship God as one community. Bishop Rojas has already lifted the dispensation to attend Mass virtually except those who are sick and the elderly. Not coming to Church in person during Sunday will sin against the 3rd Commandment.

Recuerde que el p. Samuel es nuestro sacerdote suplente jubilado, no debemos estresarlo con tanto trabajo. P. Samuel tiene su propio horario y está disponible para confesiones todos los sábados de 3: 00-4: 30 pm. También está disponible para consejería y confesión todos los miércoles de 10 am a 5:00 pm en la Oficina de Educación Religiosa en 3rd St. Necesitamos que esté feliz con nosotros, no le llamen antes o después de su Misa para confesarse. Antes de la Misa, tiene que asentarse y prepararse. Después de la Misa, necesita descansar. Si hay algún asunto urgente o de emergencia que desea que atienda, comuníquese con nuestra Oficina. Cuidamos a nuestros sacerdotes, solo siga el horario.

Recuerde también que las misas y otras actividades sacramentales y litúrgicas en el hogar, funerarias, en el cementerio o en cualquier otro lugar aparte de las iglesias parroquiales están prohibidas según las políticas diocesanas. Los feligreses tienen prohibido invitar a sacerdotes de otras diócesis u otras parroquias a celebrar misas en nuestra Iglesia sin una carta de buena reputación emitida por su obispo y para los sacerdotes dentro de la diócesis de San Bernardino se necesita el consentimiento del párroco. Esto es para salvaguardar la fe y la dignidad religiosa de nuestros feligreses. Hay sacerdotes renegados que celebran misas en casa sin "celebret" ni facultades del obispo.

- Hay un retraso en la instalación de las imágenes de Nuestra Señora de Guadalupe y San Juan Diego en nuestra gruta fuera de la Iglesia. Dado que las estatuas se hacen por encargo, lleva un poco de tiempo. Esperamos que las estatuas lleguen antes de la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe en diciembre para su instalación y bendición por parte del Obispo Rojas. ¡Por favor tengan paciencia con nosotros! Mientras tanto, tómese un tiempo para ahorrar algo de dinero para cubrir los gastos de las estatuas y envíe sus donaciones a través de nuestra cuenta de donaciones en línea, Nuestra Señora de Guadalupe.
- Todavía tenemos que continuar nuestra campaña de fondos de construcción para la erradicación de nuestro préstamo existente a la Diócesis. Continúe enviando su donación a través de nuestra cuenta de donaciones en línea, Operation 5 Months. Apreciamos profundamente su compromiso.
- Nuestra asistencia a la Misa ahora está creciendo en número, el domingo pasado la asistencia total a la Misa en 8 Misas fue de 2.550, todavía estamos por debajo de la mitad del número de asistentes en comparación con nuestros asistentes habituales a la Misa antes de la pandemia de alrededor de 5,000-6,000 cada fin de semana. Se anima a todos a volver a nuestras obligaciones habituales de los domingos de fin de semana para adorar a Dios como una sola comunidad. El obispo Rojas ya ha levantado la dispensa para asistir a misa virtualmente excepto los enfermos y los ancianos. No venir a la Iglesia en persona durante el domingo pecará contra el tercer mandamiento.

Announcements



Prayer to St. James the Less

O Glorious Saint James, you were our Lord's cousin and at the same time his Friend and follower. You wrote that Every good and perfect gift comes to us From the Father of lights, and that faith Without works is useless. You preached The divinity of Jesus until your death as a Martyr. Obtain for us from the Father of Lights the great gift of a living faith in Jesus' divinity, which will inspire us to unstinting labor in the service of God and our fellow human beings and enable us to reach our heavenly destiny.
Amen.

Ocasion a Santiago Menor

Oh! Glorioso Santiago, fuiste el primo Del Señor y al mismo tiempo su amigo y Discípulo. Escribiste que cada don bueno Y perfecto nos viene del Padre de las luces Y que la fe si no se demuestra por la Manera de actuar, esta completamente Muerta. Predicaste la divinidad de Jesus hasta tu muerte como mártir. Otorgas por nosotros del Padre de las Luces el gran don de una FE VIVA en la divinidad de Jesus, la cual nos inspirara a trabajar sin Escatimar esfuerzos en el servicio a Dios y Al prójimo y nos habilitaras para alcanzar el destino celestial. Por Cristo Nuestro Señor. Amen.

ST. JAMES CATECHETICAL MINISTRY



2022 RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATIONS

Registration Forms will be available on our Parish Website starting
November 21, 2021 through December 31, 2021

ALL CLASSES WILL BE THROUGH ZOOM

Holy Communion

1st Year Grades 2-11
2nd Year Grades 3-12

Youth Confirmation

1st Year Ages 14 ½ - 17
2nd Year Ages 15 ½ - 18

Adult Classes

18+
RCIA (not baptized)
Holy Communion
Confirmation

ST. JAMES CATECHETICAL MINISTRY

Inscripciones para Educación Religiosa del 2022



Las inscripciones se harán a través de la página web de la Parroquia
del 21 de noviembre al 31 de diciembre de 2021

TODAS LAS CLASES SE IMPARTIRAN A TRAVES DE ZOOM

www.stjamesthelessperris.com

Primera Comunión

1er año: de 2º - 11º grado
2º año: de 3º - 12º grado

Confirmación de jóvenes

1er año: de 14 ½ - 17
2º año: de 15 ½ - 18

Clases para Adultos

Mayores de 18
RICA (No Bautizado)
Eucaristía
Confirmación